

Ortelius: Base de Datos de Educación Superior en Europa



por Vicent Baldoví Borràs
E-mail: baldovi@uv.es
Centre de Documentació Europea
Universitat de València



En la Europa de hoy en día la educación tiene una dimensión comunitaria. Con el éxito de programas europeos como el Erasmus y el Lingua, y con la libertad de circulación de los trabajadores proclamada por el Acta Unica, son cada vez más frecuentes los estudiantes que realizan parte de su formación en otro país. Por ello, la Unión debe adaptarse a esta situación y ofrecer la información necesaria para facilitar la movilidad de los estudiantes y su acceso al mundo del trabajo.

La base de datos Ortelius ha sido concebida para atender la necesidades de estudiantes, profesores, responsables de instituciones académicas, de los poderes políticos respectivos, las empresas, responsables de los programas comunitarios relativos a la educación y la formación profesio-

nal; asimismo está dirigida a facilitar el acceso al mundo del trabajo.

Ante esta diversidad, y más si tenemos en cuenta que cada país dispone de su propio sistema educativo, ha sido necesario que Ortelius facilite un acceso multifunción, dotado de varias bases complementarias. Los diferentes elementos del sistema intentan ofrecer una información fiable y de calidad, tanto a nivel de las fuentes, como del tratamiento y de la forma de presentar los datos, y todo ello actualizado al día.

Los objetivos de Ortelius son por tanto:

- promover y facilitar la cooperación entre los Estados miembros en el ámbito de la educación superior.

- promover la movilidad, especialmente de los estudiantes.
- ofrecer la información con una orientación claramente europea.

Ortelius está formado una base de datos central y otras bases «satélites», la cuales han estado concebidas temáticamente. Además, se ha previsto que se elaborarán publicaciones en papel y CD-ROM a fin de garantizar una amplia difusión y complementaria del formato electrónico. Ortelius se ha concebido de una forma flexible, de este modo se han diversificado las formas de acceso y de consulta.

El sistema central de la base Ortelius es la Base de datos sobre la enseñanza superior en Europa. La información contenida hace referencia tanto a los sistemas nacionales de enseñanza, como de las instituciones educativas que existen a nivel nacional (facultades, departamentos universitarios, laboratorios...), y detallando asimismo los cursos y diplomas ofrecidos por dichas universidades. Para cada universidad o centro de enseñanza superior se pueden obtener toda una serie de datos prácticos (direcciones, oficinas de contacto, descripción y tipo de institución, historia, características particulares...), así como información sobre las condiciones de admisión y sobre los criterios que se siguen para regular el acceso de estudiantes provenientes de otros países. Además, es posible conocer cuales son los servicios ofrecidos a los estudiantes en universidad, así como el organismo encargado de gestionar las ayudas y las becas. Todos los departamentos universitarios figuran también en la base de datos, los cuales están descritos de forma analítica.

La descripción de los diplomas y de los programas de estudios ofrecidos ocupan un lugar destacado: para cada titulación que se obtiene al finalizar un programa de estudios, se especifica el nivel, la modalidades de obtención y las opciones (de trabajo o estudio) que pueden ofrecer dichos estudios; para cada programa de estudios, se detallan los contenidos didácticos, las asignaturas, la tipología, la duración, los criterios de admisión y de evaluación de los resultados obtenidos.

Ortelius se ha concebido como una red académi-

ca, de las que las agencias nacionales tienen una parte importante en el sistema. Cada agencia nacional se ocupa de suministrar, en su propia lengua, la información que pasará a formar parte de la Base de datos. El objetivo último es ofrecer la base en las 11 lenguas oficiales de la Unión, pero al menos de momento, gran parte de la información se encuentra en inglés.

Además del núcleo central de la Base, Ortelius dispone además de otras bases de datos complementarias:

Programas Europeos de educación y de formación.

Esta base de datos describe los programas y las iniciativas comunitarias referidas a la educación y la formación (Sócrates, Leonardo, Tempus...). La información disponible hace referencia a los aspectos generales de los programas (objetivos, duración, tipo de financiación, puntos de contacto...), y dan además todas las indicaciones necesarias para poder presentar una solicitud de participación, según las modalidades de los distintos programas.

Las fuentes de dicha base son los documentos oficiales de las respectivas Direcciones Generales de la Comisión; está prevista la conexión directa a las distintas páginas de información (web) elaboradas directamente por las oficinas de asistencia técnica de los distintos programas.

Sistemas nacionales de enseñanza superior.

Esta base de datos describe los sistemas nacionales de enseñanza superior de los países miembros de la UE. Dentro de Ortelius, ésta base es la que más conexiones tiene con el núcleo central, dado que refuerza el contexto de la información ofrecida por la base principal.

La descripción de cada sistema está dividido en 21 capítulos principales comunes a todos los países. La fuente de la información contenida en este apartado proviene de los dossiers elaborados por los países miembros para las agencias nacionales del programa Eurydice.

Programas inter-universitarios de cooperación (PIC)

Este apartado está dedicado a la descripción de los programas de cooperación inter-universitaria. Para cada sección (movilidad de los estudiantes, movilidad de profesores, elaboración de los pla-

nes de estudios, programas intensivos...) es posible obtener información sobre los establecimientos participantes, las direcciones y personas de contacto, las materias que son objeto del PIC, y el tipo de financiación prestado. La información es suministrada a través del programa Sócrates.

Legislación comunitaria sobre educación.
Esta base de datos suministra referencias sobre la legislación comunitaria sobre educación, permitiendo consultar, según el perfil de consulta del usuario, desde Tratados, Reglamentos y Directivas, a Decisiones y Recomendaciones.

Información bibliográfica
Esta sección facilita información de carácter bibliográfico sobre los documentos, estudios, informes y dossiers referidos a la enseñanza superior. La fuente de esta información proviene del programa Eurydice.

Cómo acceder a Ortelius

Le CeSIT (centro de servicios informáticos y telemáticos de la Universidad de Florencia) actúa como nodo de transmisión del sistema Ortelius. Si bien existen varias formas de consulta (en papel, en CD-ROM, por correo electrónico, etc.). La forma más cómoda, y seguramente por ello la más utilizada es a través de internet. La Base se puede consultar:

- a través de internet, en el url <http://ortelius.unifi.it>
- a través de líneas telefónicas conmutadas. Dichos puertos de acceso están disponibles desde los 2.400 baudios con terminales tipo VT 1xx, hasta los 14.400 con el protocolo SLIP.
- a través de los protocolos X.25, X.28 y X.32.

El sistema está mantenido en una unidad VAX 4500 el cual es capaz de gestionar la mayor parte de los protocolos de comunicación existentes: SMPT, Decnet, Bitnet, X.400...

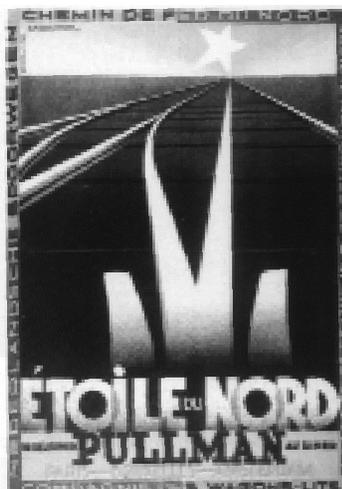
El web de Ortelius está construido sobre una pasarela a una base de datos Oracle; de este modo, a través de menús desplegables, de botones, o buscando por palabra clave nos irá llevando a través de los distintos apartados de la base.

Tal como indica el propio web hasta el 31 de octubre el web se encuentra en pruebas; no obstante, la forma de realizar las búsquedas y las conexiones hipertextuales están bastante bien conseguidas.

Una vez accedemos a la página principal del web nos pedirá en primer término que indiquemos la lengua y que digamos si somos estudiantes, profesor o administrador.

La página principal, mediante botones, nos indica las cinco opciones básicas de la base:

- Guía de la enseñanza superior en Europa (universidades, calificaciones, programas de estudio).
- Guía de los participantes de los programas inter-universitarios de cooperación (PIC).
- Información sobre los programas e iniciativas comunitarias sobre educación superior.
- Información general sobre los sistemas educativos de cada país miembro.
- Legislación comunitaria referida a educación.
- Bibliografía.



En todas las opciones el web nos llevará a otra página donde podremos acotar la búsqueda. Según lo que hayamos seleccionado podremos realizar una búsqueda a texto libre, o bien a través de botones y menús.

Para aquellos usuarios para los que el tiempo de conexión puede suponer un handicap, se ha previsto un servicio de «batch», el cual permite enviar por correo electrónico la información

requerida una vez se ha hecho la consulta. Además, una vez se perfeccione el sistema, se profundizará en este sistema, el cual permitirá remitir de forma rápida y por correo electrónico, aquella información que sea más común o sea más utilizada, y de este modo, se liberarán las líneas y se evitará su saturación.

Un útil concreto y fiable

La base de datos sobre la enseñanza superior en Europa constituye el elemento central de Ortelius. Ha nacido por la voluntad la Unión Europea de crear, a nivel comunitario, de un mecanismo útil y fiable que permita la promoción de la movilidad del estudiante, y de cubrir así las lagunas que puedan existir en la formación del mismo, con lo que se eliminan parte de los obstáculos que dificultan dicha movilidad.

La persona que consulte Ortelius podrá de este modo, elegir sobre una base concreta, los estudios y la orientación que más le convenga. Ello explica la complejidad en la concepción del sistema, tanto desde el punto de vista de su contenido como de los recursos informáticos que se han utilizado. Si bien su contenido trata sobre todo de aspectos generales de los sistemas de enseñanza superior en los Estados miembros, suministra asimismo detalles sobre las institucio-

nes de enseñanza, dando información sobre su estructura y composición (facultades, departamentos universitarios, laboratorios, bibliotecas, centros de cálculo, etc.), sobre los programas de estudios, sobre las calificaciones que las sancionan, así como de su reconocimiento a nivel estatal y comunitario.

La dimensión comunitaria de la enseñanza universitaria se puede igualmente consultar en una sección de la Base dedicada exclusivamente a los Programas Inter-universitarios de Educación (PIC).

A fin de garantizar la calidad de la información, su fiabilidad y su actualidad, el proceso de recogida de datos está descentralizado, de este modo cada Estado miembro dispone de una agencia nacional. Estas han estado identificadas con la ayuda de las unidades nacionales del programa Eurydice, el cual es la encargada, desde hace algunos años, de la difusión de la información sobre los sistemas en enseñanza superior y de su desarrollo, tanto a nivel nacional como comunitario.

La versión web estará plenamente operativa a partir del 31 de octubre; una vez completada será un instrumento fiable y accesible sobre recursos educativos en la Unión Europea. ✎

